31998R1490

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1490/98,

13. juuli 1998,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 659/97 nõukogu määruse (EÜ) nr 2200/96 üksikasjalike rakenduseeskirjade kehtestamise kohta puu- ja köögiviljasektori sekkumiskorra osas

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta, [1] nagu seda on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2520/97, [2] eriti selle artikli 30 lõiget 6, artiklit 48 ja artiklit 57,

ning arvestades, et:

komisjoni määrusega (EÜ) nr 659/97, [3] muudetud määrusega (EÜ) nr 1946/97, [4] kehtestatakse määruse (EÜ) nr 2200/96 üksikasjalikud rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektori sekkumiskorra osas;

tuleks kehtestada miinimumnõuded nende turult kõrvaldatavate toodete suhtes, mille kohta puudub ühenduse turustusnorm;

ajavahemikus 16. juulist 15. oktoobrini toodetud tomatid peavad olema turustusnormi kohased ning vastama seetõttu pakendamisnõuetele, arvestades kõnealuse toote koristamis- ja tootmistingimuste eripära;

määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 15 lõike 3 teises lõigus sätestatakse, et liikmesriigid võivad määrata ühenduse kõrvaldamishüvitise lisa maksimumtaseme; nimetatud artiklis sätestatakse siiski, et ühenduse kõrvaldamishüvitise lisa ja ühenduse kõrvaldamishüvitise summa ei tohi ületada 1995/96. turustusaastal kohaldatavate kõrvaldamishindade maksimumtaset; tuleks kehtestada kõnealuse lisa määramise kriteeriumid tagamaks, et toodete turult kõrvaldamine jääb värskete toodete turu stabiliseerimise vahendiks, mitte turgu asendavaks väljundiks;

töötlemiseks ette nähtud tomatite puhul ei või ühenduse kõrvaldamishüvitis koos selle liikmesriikide määratud mis tahes lisaga ületada kõnealuseks turustusaastaks määratud minimaalset töötlemishinda, et nende toodete kõrvaldamine ei oleks töötlemise alternatiiviks;

määruse (EÜ) nr 2200/96 artiklis 24 sätestatakse, et kasvatajad, kes ei ole ühegi tootjaorganisatsiooni liikmed, võivad sekkumissüsteemis osaleda nimetatud organisatsioonide kaudu; tuleks sätestada luba kehtestada vajaduse korral liikmesriikide tasandil meetmeid nimetatud sätete tõhusa kohaldamise tagamiseks;

seoses turult kõrvaldatavate toodete tasuta jagamisega tuleks sotsiaal-, haridus- ja/või tervishoiuasutusi kohelda sarnaselt sel eesmärgil määruse (EÜ) nr 2200/96 lõpus sätestatud asutustega;

tasuta jagamise toimingute puhul kolmandates riikides peavad liikmesriigid esitama nende toimingute kavad komisjonile; kavad peavad eelkõige sisaldama asjaomaste kolmandate riikide nõusolekut; meretranspordi puhul tuleks veokulude suhtes, mida võib katta komisjon, kohaldada koefitsienti 0,6;

määruse (EÜ) nr 659/97 artikli 15a sätete kehtivusaega tuleks pikendada 2000/01. turustusaasta lõpuni;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas värske puu- ja köögivilja turu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga muudetakse määrust (EÜ) nr 659/97 järgmiselt.

1. Artikli 2 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Kui määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 2 kohaselt on vastu võetud normid, peavad turult kõrvaldatavad tooted vastama nendele normidele, välja arvatud toote esitusviisi ja märgistuse osas. Tooted võib kõrvaldada kvaliteediklassi järgi mõõtmata, tingimusel et need on kooskõlas II klassi miinimumsuurusega.

Seevastu 16. juulist 15. oktoobrini kõrvaldatud tomatid peavad vastama määrusega (EMÜ) nr 778/83 kehtestatud turustusnormile."

[1] EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1.
[2] EÜT L 346, 17.12.1997, lk 41.
[3] EÜT L 100, 17.4.1997, lk 22.
[4] EÜT L 274, 7.10.1997, lk 4.

2. Artiklile 2 lisatakse lõige 3 järgmises sõnastuses:

"3. Kui määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 2 kohaselt turustusnorme ei ole vastu võetud, tuleb järgida VII lisas sätestatud miinimumnõudeid. Liikmesriigid võivad kehtestada nimetatud miinimumnõudeid täiendavaid sätteid."

3. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 6*

1. Olenemata käesoleva määruse artiklist 2 kohaldatakse kõrvaldamishüvitise maksmisel määruse (EÜ) nr 2200/96 II lisas loetlemata toodete eest ning määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 15 lõike 3 punktides a ja b sätestatud ühenduse kõrvaldamishüvitise lisa määramisel määrust (EÜ) nr 411/97.

2. 1995/96. turustusaastal kohaldatavad maksimumhinnad ja lisad, mida määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 15 lõiget 3 kohaldavad liikmesriigid ei või ületada, on näidatud VIII lisas.

3. Liikmesriigid, kes määravad määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 15 lõike 3 teise lõigu alusel ühenduse kõrvaldamishüvitise lisa maksimumtaseme, võtavad arvesse järgmist:

— kõrvaldamine on lühiajaline vahend pakkumise stabiliseerimiseks värskete toodete turul,

— kõrvaldamine ei või mingil juhul olla turgu asendav väljund,

— kõrvaldamine ei või häirida töötlemiseks ette nähtud puu- ja köögivilja turu korraldust.

Üks kuu enne turustusaasta algust teevad liikmesriigid teatavaks iga II lisas näidatud toote jaoks määratud lisa maksimumtaseme.

Töötlemiseks ette nähtud tomatite puhul peab määratava lisa tase olema selline, et ühenduse kõrvaldamishüvitise ja määratud lisa summa ei ületaks asjaomaseks turustusaastaks määruse (EÜ) nr 2201/96 alusel määratud minimaalset töötlemishinda."

4. — Artikli 8 lõike 1 kolmas ja neljas lõik asendatakse järgmisega:

"Tootjaorganisatsioonid tõendavad kirjalikult, et kõrvaldatud tooted vastavad kehtivatele normidele, kui nimetatud normid on määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 2 kohaselt vastu võetud, või, kui nimetatud normid puuduvad, VII lisas sätestatud miinimumnõuetele.

Tootjaorganisatsioonid teatavad liikmesriigi pädevale asutusele meetmetest, mis on võetud kooskõlas artiklis 10 osutatud siseriikliku raamseadusega, et kaitsta kõrvaldamistoimingute jooksul keskkonda."

— Artikli 8 lõike 2 punkt b asendatakse järgmisega:

"b) hiljemalt kaks kuud pärast iga turustusaasta algust iga II lisas loetletud toote ja võimaluse korral sordi viljelemise hinnangulise ala."

— Artiklile 8 lisatakse lõige 3 järgmises sõnastuses:

"3. Liikmesriigid võtavad vajaduse korral meetmeid tagamaks, et tootjaorganisatsioonidesse mittekuuluvad talupidajad saavad tegelikult kasu määruse (EÜ) nr 2200/96 artiklis 23 sätestatud sekkumiskavast."

5. Artiklisse 12 lisatakse pärast fraasi "artikli 30 lõike 1 punkti a teises taandes" järele fraas "ja punktis b" ning lisatakse järgmine lause:

"Sarnaselt nimetatud asutustega koheldakse vanadekodusid, päevakodusid, psühhiaatriaasutusi ja muid sotsiaal-, haridus- ja/või tervishoiuasutusi."

6. Artikli 14 lõige 3 asendatakse järgmisega:

"3. Liikmesriigid esitavad komisjonile iga tasuta jagamise toimingu kava koos järgmiste andmetega:

— kõnealused tooted turult kõrvaldavate tootjaorganisatsioonide nimed,

— jagamiseks ette nähtud kogus,

— liikmesriigi tunnustatud ja toimingu eest vastutavate heategevusorganisatsioonide nimed,

— artikli 16 lõikes 4 sätestatud kokkulepete sisu,

— kolmandates riikides jagamise eest vastutavate heategevusorganisatsioonide nimed,

— kokkulepped asjaomaste kolmandate riikidega,

— kasutatav transpordiliik.

Liikmesriigid saadavad komisjonile koopiad teatistest, mis nad edastavad FAO nõuandvale ülejääkide realiseerimise alamkomiteele pärast seda, kui komisjon on toiminguks loa andnud.

Komisjon otsustab iga juhtumi puhul eraldi, kas lubada selliseid toiminguid, võttes arvesse eelkõige nende eduka lõpuleviimise tagatisi ja turu olukorda.

Pärast iga toimingu lõppu saadavad liikmesriigid komisjonile VI lisas nimetatud andmed. Taotluse korral annavad nad komisjonile aru toimingu korraldamise kohta kolmandas riigis."

7. Artikli 15 lõike 1 teisele lõigule lisatakse järgmine lause:

"Meretranspordi korral määrab komisjon kindlaks veokulud, mida võidakse maksta veo tegeliku maksumuse ja vahemaa põhjal. Nii kindlaks määratud hüvitis ei tohi ületada maismaatranspordi kulusid laadimiskoha ja teoreetilise väljumiskoha vahelise lühima vahemaa puhul. V lisa punktis 1 osutatud summade suhtes kohaldatakse paranduskoefitsienti 0,6."

8. Artikli 15 lõike 2 teise lõigu kolmas taane asendatakse järgmisega:

"— ülevõtmine soodustatud isikute poolt."

9. Artiklis 15a asendatakse fraas "1997/98. turustusaastaks" fraasiga "kuni 2000/01. turustusaastani (kaasa arvatud)."

10. Artikli 16 lõike 6 neljas taane asendatakse järgmisega:

"— ülevõtmine soodustatud isikute poolt."

11. Lisatakse järgmised VII ja VIII lisa:

"VII LISA

MIINIMUMNÕUDED KÕRVALDATAVATE TOODETE SUHTES

1. Kõrvaldatavad tooted peavad olema:
   — terved,
   — veatud: mädanemise või riknemise tõttu tarbimiseks kõlbmatuid tooteid ei võeta arvesse,
   — puhastatud, peaaegu ilma nähtavate võõrlisanditeta,
   — peaaegu kahjuritevabad ja ilma kahjurite põhjustatud kahjudeta,
   — ebatavalise pindniiskuseta,
   — võõrlõhna ja/või -maitseta.
2. Tooted peavad olema vastavalt liigile piisavalt arenenud ja piisavalt küpsed.
3. Toodetel peavad olema sordi ja/või kaubandusliku tüübi omadused.

VIII LISA

1995/96. TURUSTUSAASTAL KOHALDATAVAD MAKSIMUMHINNAD JA NEIST TULENEVAD ÜHENDUSE KÕRVALDAMISHÜVITISE LISAD

(ekiüüd/100 kg)

Toode	Maksimumhind 1995/96	Maksimumlisa					
		Turustusaasta 1997/98	Turustusaasta 1998/99	Turustusaasta 1999/2000	Turustusaasta 2000/01	Turustusaasta 2001/02	Alates 2002/03
Tomatid	12,84	6,40	6,72	7,04	7,37	7,69	8,01
Lillkapsas	13,51	4,17	4,64	5,10	5,57	6,04	6,50
Õunad	15,04	4,35	4,73	5,10	5,48	5,86	6,23
Viinamarjad	15,45	4,76	5,29	5,83	6,36	6,90	7,43
Aprikoosid	23,36	4,46	5,41	6,35	7,30	8,24	9,19
Nektariinid	25,43	8,04	8,91	9,78	10,65	11,52	12,39
Virsikud	22,53	7,88	8,61	9,35	10,08	10,81	11,54
Pirnid	14,83	4,65	5,01	5,37	5,73	6,09	6,44
Baklažaanid	7,62	2,33	2,59	2,86	3,12	3,39	3,65
Apelsinid	15,85	1,52	1,59	1,65	1,72	1,78	1,85
Mandariinid	17,48	1,33	1,96	2,59	3,22	3,85	4,48
Klementiinid	13,70	0,96	0,91	0,86	0,80	0,75	0,70
Satsumad	10,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sidrunid	17,26	3,89	3,96	4,04	4,11	4,19	4,26

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. juuli 1998

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER